

13 ta' Dicembru

SANTA LUĊIJA, VERĠNI U MARTRI

*Salmodija tal-Ġimgħa tat-Il ġimgħa*

**IS-SEJHA GĦAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja ehlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Tifhir lilek, ġilju abjad  
tal-widien, Gesù, Bin Alla,  
għax mas-safa židt il-glorja  
tal-martirju f'din il-vergħni.

B'għaqal kbir, qawwija w għarfa,  
biex tistqarr il-fidi tagħha,  
għażlet tilqa' kull tbatija  
għal imħabbtek, mingħajr biza'.

Xejn ma swielu l-għadu jhedded,  
għalxejn serraħ qilltu f'demmha;  
kienet hi r-rebbieħa, w kisbet  
il-kuruna f'sebħ saltnatek.

Nitolbuk, Feddej tad-dinja,  
biex, għal mertu ta' dil-vergħni,  
tghoddna b'ħutek u tqaddisna  
bil-ġid kbir li swielna demmek.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergħni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

## Salm 37 (38)

### I

Mulej, la ċanfarnix fil-korla tiegħek, \*  
la twiddibnix fis-saħna tiegħek!  
Għax il-vleġeġ daħlu fija, \*  
u idek tagħfas fuqi.

Xejn m'hu shiħ f'gismi minħabba l-għadab tiegħek; \*  
m'hemmx saħħa f'għadmi minħabba htijieti.  
Għax dñubieti telgħu 'l fuq minn rasi, \*  
bħal toqol kbir għalija jagħfsu fuqi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Mulej, la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

### II

Irejjħu u jdennu l-grieħi tiegħi, \*  
ħtija tal-bluha tiegħi.  
Ninsab milwi u mifni għall-aħħar; \*  
il-jum kollu ngħaddih fid-dwejjjaq.

Għax qabadni ħruq f'genbejja, \*  
u xejn shiħ ma għandi f'gismi.  
Mifni nħossni u mfarrak għalkollox; \*  
ngħajjat minħabba t-tferfir ta' qalbi.

Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi; \*  
it-tnehid tiegħi m'hux moħbi minnek.  
Qalbi tħabbat, saħħti ħallietni, \*  
id-dawl ta' għajnejja wkoll naqasni.  
Hbiebi u shabi mill-mard tiegħi jitgerrxu; \*  
qrabati jzommu 'l bogħod minni.  
Xibka hejjewli dawk li jonsbuli ħajti, †  
iqassu fuqi dawk li jixtiquli d-deni, \*

il-ħin kollu l-qerq inassu.  
Glorja.

**Ant. 2:** Sidi, quddiemek hi x-xewqa kollha tiegħi.

**Ant. 3:** Ħtijietni nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

### III

Imma jien bħal trux li ma jismax; \*  
bħal imbikkem li ma jiftaħx halqu.  
Nagħmilha ta' wiehed li ma jismax, \*  
bħal wiehed li xejn ma għandu xi jgħid.

Għax fik, Mulej, jien nittama; \*  
int li twieġeb, Sid u Alla tiegħi.  
Jien għedt: "Ma jifirħux minhabba fija, \*  
ma jiftaħrux fuqi jekk rigli jogħtor."  
Għax jien wasalt biex naqa'; \*  
u tbatijietni dejjem quddiem għajnejja.

Ħtijietni jien nistqarrhom; \*  
nithasseb fuq id-dnub tiegħi.

Tqawwew dawk li għal xejn b'xejn huma kontrija; \*  
żdiedu dawk li għal xejn jobogħduni;  
dawk li jrodduli għall-ġid id-deni; \*  
dawk li jiqfuli għax nimxi sewwa.

La thallinix, Mulej; \*  
Alla tiegħi, titbegħidx minni.  
Fittex aġħtini l-għajjnuna, \*  
Sidi, is-salvazzjoni tiegħi.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ħtijietni nistqarrhom; Sidi, la thallinix, inti s-salvazzjoni tiegħi.

**V/.** Ħa tiġi fuqi tjubitek, Mulej.

**R/.** Is-salvazzjoni tiegħek skond kelmtek.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija

Iż. 27:1-13

### *L-għalqa tal-Mulej tinħadem mill-ġdid*

F'dak il-jum jikkastiga l-Mulej  
bix-xabla qalila, kbira u qawwija tiegħu,  
lil Liwjatan, is-serp ħafif,  
lil Liwjatan, is-serp imkagħweg;  
u joqtol id-dragun li hemm fil-baħar.

F'dak il-jum jgħidu:

"Għannulha lill-ġnejna tad-dwieli,  
ġnejna li tgħaxxaq:  
"Jiena l-Mulej, l-għassies tagħha.  
Kull ħin u kull waqt insaqqiha.  
Biex ma tiġrilha ebda ħsara:  
lejl u nhar jiena nħarisha.

Ma għadnix mgħaddab.

Li kien hemm xewk u hurrieq,  
kont nagħmlilhom gwerra,  
naħraqhom ilkoll f'daqqa,  
kemmil darba ma jfittxux kenn fija,  
u jagħmlu paċi miegħi,  
u miegħi jagħmlu l-paċi."

U jfeġġ jum meta jxenxel għerq Ġakobb,  
meta jarmi u jiżhar Izrael,  
u jimlew wiċċ id-dinja bil-frott.  
Jaqaw darbu l-Mulej bħalma hu darab lil min darbu?  
Jaqaw qatlu bħalma hu qatel lil min qatlu?  
Ikkastigahom billi keċċiehom  
u bagħathom 'il barra;  
kaxkarhom bir-riħ qawwi tiegħu f'jum ix-xlokk.

B'dan tinħafer il-ħtija ta' Ġakobb;  
dan ikun il-ħlas għat-tneħħija ta' dnuhu:  
li jagħmel il-ġebel ta' l-artal;  
bħal ġebel tal-ġir mishuq,

li ma jwaqqafx ix-xbihat ta' l-Asera  
u l-plieri tax-xemx.  
Il-belt qawwija saret herba,  
post battâl, mitluq bhad-deżert;  
fih jirgħa l-għoġol, hemm jimtedd,  
hemm ilaqqat il-friegħi.  
Jinxfu l-friegħi tagħha u jitqarqçu  
u n-nisa jiġu u jaħarquhom.  
Għax hu poplu bla moħħ,  
għalhekk ma jhennx għalihom dak li ħalaqhom,  
u min sawwarkom ma jagħdirkomx.

U dakinhar jiġri:

li l-Mulej ifarfar is-sbul  
mix-Xmara sal-wied ta' l-Egittu,  
u intom tingabru, ulied Izrael, wiehed wiehed.

Dakinhar tindaqq it-tromba l-kbira,  
u jiġu lura l-mitlufin f'art l-Assirja,  
u l-imxerrdin fl-art ta' l-Egittu,  
u jqimu 'l-Mulej,  
fuq il-muntanja mqaddsa f'Ġerusalem.

## **RESPONSORJU** ara Mt 24:31; Iz 27:13

**R/.** Il-Mulej jibgħat l-angli tiegħu b'lehen qawwi ta' tromba: \* U l-angli jiġbru l-maħturin tiegħu mill-erbat irjieħ, minn tarf għall-ieħor tas-sema.

**V/.** U jiġu jqimu 'l-Mulej fuq il-muntanja mqaddsa f'Ġerusalem. \* U l-angli jiġbru l-maħturin tiegħu mill-erbat irjieħ, minn tarf għall-ieħor tas-sema.

## **LEZZJONI II**

Qari mit-Trattat fuq il-Verġnità, ta' l-isqof San Ambrog

*Id-dija ta' ruħek issebbah il-ħlewwa ta' ġismek*

Int, waħda mill-poplu, waħda mill-kotra, fuq kollox waħda mill-verġni, int, li d-dija ta' ruħek issebbah il-ħlewwa ta' ġismek (għax għal ftit ma xebbahtikx mal-Knisja!) aħseb dejjem fi Kristu xhin tkun mistrieħa f'kamartek bil-lejl, u l-ħin kollu oqgħod stennieh ġej.

Hekk xtaqek Kristu, hekk għażlek Kristu. Hu jsib il-bieb miftuħ, u jidħol għewwa; dan ma jistax jonqos, ladarba hu stess wiegħed li jidħol. Haddan mela lil dak li fittixt; ersaq lejħ u ssir kollok dawl; żommu, itolbu biex ma jitlaqx malajr, għidlu bil-qalb biex ma jwarrabx. Għax il-Verb ta' Alla jġgri, u ma jinqabadx minn min jiddejjaq biħ, ma jinżammx minn min ma jagħtix kasu. Ersaq b'ruħek kollha lejn il-kelma tiegħu, imxi bla mistrieħ wara l-ħoss tal-kliem tiegħu tas-sema, għax malajr jgħaddi.

Taf x'qalet dik ix-xebba? *Fittixtu, u ma sibtux, sejjaħtlu, u ma semagħnix.* Imma int li sejjaħtlu, li tlabtu, li ħallejtlu l-bieb miftuħ, taħsibx li għandek għax issewwed qalbek jekk telaq malajr: hu sikwit iħallina niġġarrbu. X'qalilhom fl-Evangeliġu lil dawk li talbuh biex ma jwarrabx minn pajjiżhom? Qalilhom: *Jeħtiegli nxandar il-kelma ta' Alla lill-ibliet l-oħra wkoll, għax għalhekk ġejt mibgħut.* U mqar jekk mingħalik ikun telaq, oħroġ, mur erga' fittxu.

Iżda min, ħlief il-Knisja mqaddsa, għandu jgħallmek kif iżżomm lil Kristu? Anzi hi diġà għallmitek, jekk taqra u tifhem sewwa dan li hemm miktub: *Bilkemm ilħaqt għaddejthom meta sibt lill-maħbub ta' qalbi; zammejt, u ma tlaqtux.*

Mela biex inżommuh lil Kristu? La b'rabtiet ħżiena u lanqas b'għoqod ta' ħbula. Lil Kristu norbtuh magħna bl-imħabba, niġbduħ lejna bir-riedni ta' moħħna, inżommuh bil-ġibdiet ta' ruħna.

Għalhekk, jekk int ukoll trid iżżomm lil Kristu miegħek, mur fittxu, u xejn la taqta' qalbek mittbatija; għax sikwit jġgri li lil Kristu nsibuh aħjar fost it-tbatijiet tal-ġisem u f'idejn l-istess persekutori tagħna.

*Bilkemm ilħaqt għaddejthom,* qalet. U tassew, sakemm int ma tħallix is-setgħat tad-dinja jegħlbuk, tara li fi żmien qasir, f'waqt wieħed, malli tkun ħlist minn taħt idejn il-persekutori tiegħek, Kristu jġi jilqgħek minnufih, u ma jissaportix jarak tiġġarrab iżjed.

Dik li tfittex lil Kristu b'dan il-mod, u ssibu, tkun tista' tgħid: *Zammejt, u ma tlaqtux, sa ma daħħaltu fid-dar ta' ommi, fil-kamra ta' dik li nisslitni.* Xi tkun id-dar u l-kamra ta' ommok jekk mhux il-qalba ta' qalbek moħbija 'l għewwanett?

Hu ħsiebha sewwa din id-dar, naddafha tajjeb minn għewwa biex, wara li tkun għamiltha għamara bla tebgħa, id-dar spiritwali tiegħek, marbuta sewwa fuq il-ġebbla tax-xewka, tinbielek f'sacerdozju qaddis u fiha jgħammar l-Ispirtu s-Santu.

Kristu ma jitlaqx lil dik il-verġni li tfittxu hekk, li titolbu dawn il-ħwejjeg; mhux biss, imma jġi jżurha sikwit; għaliex huwa magħna sa l-aħħar taż-żmien.



## **RESPONSORJU**

**R/.** Għall-qlubija tagħha fit-taqbida din il-vergħni għogħbot lill-Mulej, għalhekk kisbet gloriġja minn Alla u mill-bnedmin: quddiem il-prinċep tkellmet bl-għerf: \* U s-Sid ta' kollox ħabbha.

**V/.** Din hi vergħni li f'qalbha ħejjiet għamara hienja lil Alla. \* U s-Sid ta' kollox ħabbha.

## **TALBA**

Agħtina l-għajnuna, Mulej, għat-talb qaddis li tressaq quddiemek għalina Santa Luċija, vergħni u martri, biex il-gloriġja li hi għandha quddiemek niċċelebrawha kif jixraq fuq l-art, sa ma naslu li narawha fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

O Ġesù, mudell tas-safa,  
għajn il-qawwa f'kull martirju,  
premju kbir tal-vergħni w martri,  
fi tjubitek isma' talbna.

Jixraq wisq li llum infahħru  
lil dil-vergħni ta' qalb kbira,  
għax il-ħila li wriet f'mewtha  
żiedet għeħ lis-safa tagħha.

Emmnet fik, u żammet iebes,  
xejn ma beżgħet mill-moħqrija,  
u sa l-aħħar nifs li ħadet  
issarat għalik qalbiena.

Hekk hi sefgħet dawl għalina  
biex inħarsu l-fidi sħiħa,  
izda nirfsu fuq id-dinja,  
sew jekk thajjar, sew jekk thedded.

Bit-talb tagħha, Mulej twajjeb,  
xerred fuqna l-maħfra tiegħek;  
itfi fina n-nar tal-ħażen  
bl-ilma ħaj mill-għajn tal-grazzja.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergħni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

### Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijieti.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisslitni ommi.  
Int li tħobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silġ nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int sħaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-ħatjin lejk jerggħu lura.

Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-ġustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħġbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erga' ibni l-ħitan ta' Ġerusalemm.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

**Ant. 2:** Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

### **Kantiku Hab 3:2-4. 13a. 15-19**

Mulej, waslet f'widnejja l-fama tiegħek, \*  
mill-għemil tiegħek jiena bżajt, Mulej.  
Sa ftit snin oħra ġeddu, †  
sa ftit snin oħra għarrfu! \*  
Fil-korla, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.  
Alla ġej minn Teman, \*  
mill-muntanja Faran ġej il-Qaddis.

Sebħu jiksi s-smewwiet, \*  
foħritu tiksi l-art.  
Dijietu qisha dawl, minn idu jleħħu r-raġġi: \*  
hemmhekk tinsab moħbija l-qawwa tiegħu.

Int ħriġt biex issalva l-poplu tiegħek, \*  
issalva l-midluk tiegħek.  
Għaddejt biż-żwiemel tiegħek fuq il-baħar, \*

fuq it-tqalligh ta' l-ilmijiet kotrana.

Jien smajt, u hassejt fija rogħda kbira, \*  
ghal dan il-hoss xufftejja bdew jirtogħdu;  
hassejt għadmi jitmermer, \*  
il-passi tiegħi bdew jitriegħdu taħti.  
Noqgħod bil-kwiet nistenna jum l-għawg \*  
li għad ifegġ għall-gens li qed jishaqna.

U mqar jekk ebda nwar ma trodd it-tina, \*  
u xejn ma jagħtu d-dwieli,  
u l-frott tas-siġar taż-żebbuġ iqarraq, \*  
u r-raba' xejn ma jibqa' jrodd għall-ikel,  
u l-merħla tghib mill-mandra, \*  
u bhejjem ma jkunx hemm fl-istalel tagħhom,  
imma jien xorta nifraħ fil-Mulej, \*  
nithenna f'Alla, is-salvazzjoni tiegħi!

Il-Mulej Sidi huwa l-qawwa tiegħi; †  
riġlejja jagħmilhomli bħal taç-çriev, \*  
u jmexxi l-passi tiegħi u fuq l-għoljiet.  
Glorja.

**Ant. 2:** Fil-korla tiegħek, Mulej, ġib quddiem għajnejk il-ħniena.

**Ant. 3:** Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalem, il-belt qaddisa tiegħu.

### **Salm 147 (147B)**

Sebbaħ, Ġerusalem, il-Mulej; \*  
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, \*  
u jbierek gewwa fik 'l uliedek.  
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, \*  
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.  
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; \*  
bil-ħeffa tigri l-kelma tiegħu.

Jibgħat is-silġ bħas-suf; \*  
ixerred bħar-rmied il-ġlata.  
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-ħobż; \*  
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.  
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silġ; \*  
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigri l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, \*  
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.  
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; \*  
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Glorja lill-Mulej Alla f'Ġerusalem, il-belt qaddisa tiegħu.

### **LEZZJONI QASIRA                      2 Kor 1:3-5**

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull faraġ. Hu jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna, biex aħna, permezz tal-faraġ li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistgħu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu f'kull xorta ta' dwejjaq. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-faraġ.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R.** Il-Mulej hu l-qawwa tiegħi \* U l-għana tat-tifhir tiegħi. Il-Mulej.  
**V.** Hu kien is-salvazzjoni tiegħi. \* U l-għana tat-tifhir tiegħi. Glorja. Il-Mulej.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Jien, qaddejja umli, kull ma għamilt offrejtu b'sagrifiċċju lil Alla l-ħaj; issa li xejn iżjed ma fadalli x'nagħtih, noffrilu lili nnifsi.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*

u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
 li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*  
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Jien, qaddejja umli, kull ma għamilt offrejtu b'sagrifiċċju lil Alla l-ħaj; issa li xejn iżjed ma fadalli x'nagħtih, noffrilu lili nnifsi.

### PREĊI

Ħuti għeżiež, permezz tal-martri li taw ħajjithom għall-kelma ta' Alla, infahħru s-Salvatur tagħna, li hu x-xhud ta' min joqgħod fuqu, u ngħidulu:

*Int fdejtna għal Alla b'demmek.*

F'għieħ il-martri tiegħek, li b'rieda sħiħa għażlu l-mewt biex jagħtu xhieda tal-fidi tagħhom,

- aghmel, Mulej, li aħna nkunu tassew ħielsa.

F'għieħ il-martri tiegħek, li stqarrew il-fidi tagħhom sat-tixrid ta' demmhom,

- agħtina, Mulej, fidi safja u qawwija sa l-aħħar.

F'għieħ il-martri tiegħek, li refgħu salibhom u mxew warajk,

- aghmel, Mulej, li b'qalb sħiħa nistabru bl-hemm ta' din il-ħajja.

F'għieħ il-martri tiegħek, li ħaslu lbieshom fid-demm tal-Ħaruf,

- agħtina, Mulej, ir-rebħa fuq il-qerq tal-ġisem u tad-dinja.

## **Missierna**

### **Talba**

Agħtina l-ghajnuna, Mulej, għat-talb qaddis li tressaq quddiemek għalina Santa Luċija, verġni u martri, biex il-glorja li hi għandha quddiemek niċcelebrawha kif jixraq fuq l-art, sa ma naslu li narawha fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lejki it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

**Ant.** Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.** Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej  
miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inhossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib  
fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

### **Salm 118 (119): 73-80 X (Jod)**

Idejk għamluni u sawwruni; \*  
fehemni u għallimni l-kmandamenti tiegħek.  
Jarani u jifraħ min għandu l-biża' tiegħek, \*  
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li ġusti d-digrietni tiegħek; \*  
u li skond is-sewwa għakkistni.

Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, \*  
skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek,  
Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; \*  
għax il-ligi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.  
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jaħqruni; \*  
imma jien naħseb fil-preċetti tiegħek.

Ha jduru lejja dawk li jibżgħu minnek, \*  
dawk li jagħrfu l-preċetti tiegħek.  
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, \*  
biex ma jkollix għax nistħi.  
Glorja.

### **Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18**

Ehlieni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, \*  
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.  
Ehlieni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, \*  
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †  
nies qalila jingemgħu kontrija; \*  
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.  
Għalkemm jien bla ħtija, \*  
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †  
Alla ta' Izrael, qum, \*  
ejja u ara b'għajnejk.  
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, \*  
għax int, Alla, fortizza tiegħi.  
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; \*  
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.  
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; \*  
ngħanni ferħan fil-għodu lit-tjieba tiegħek;  
għax int sirt fortizza għalija, \*  
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.  
Qawwa tiegħi, lilek ferħan ngħanni; †  
għax inti, Alla, fortizza tiegħi, \*  
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!

Glorja.

**Salm 59 (60)**

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, \*  
għadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; \*  
sewwi l-qsim tagħha, għax saret herba.  
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, \*  
sqejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawk li jibzghu minnek, \*  
biex lejħ jaħarbu u jitbiegħdu mill-ark,  
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; \*  
għinna bil-leminija tiegħek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †  
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, \*  
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.  
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †  
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, \*  
u Ġuda x-xettru tiegħi.  
Mowab lenbija fejn ninħasel, †  
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, \*  
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? \*  
Min se jehodni sa Edom?  
M'hux int, o Alla, li warrabtna, \*  
u li m'għadikx toħroġ ma' l-eżerċti tagħna?

Agħtina l-għajnuna kontra l-għadu; \*  
għax xejn ma tiswa l-għajnuna tal-bniedem.  
Bl-għajnuna ta' Alla nuru hilitna; \*  
hu li jisħaq l-għedewwa tagħna.

Glorja.

## **Fid-Disgħa ta' filghodu**

**Ant.** Habbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

### **LEZZJONI QASIRA Ġer 29:11. 13**

Jiena naf il-ħsibijiet li għandi għalikom, jgħid il-Mulej: huma ħsibijiet ta' sliem, u mhux ta' ħsara, li nagħtikom għejjieni kollu tama. Għad tfittxuni u ssibuni, meta tfittxuni b'qalbkom kollha.

**V/.** Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biża' ta' ismek.

**R/.** U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

## **F'Nofsinhar**

**Ant.** Qal l-anġlu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Ġer 30:18**

Dan jgħid il-Mulej: Ara, se nbiddel ix-xorti tat-tined ta' Ġakobb, se nħenn għall-għerejjex tiegħu.

**V/.** Ftakar fina, Mulej, f'gieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

**R/.** Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

### **LEZZJONI QASIRA Bar 3:5-6a**

La tiftakarx fid-dnubiet ta' missirijietna, iżda f'dan iż-żmien ftakar fl-id setgħana tiegħek u f'ismek: inti l-Mulej, Alla tagħna.

**V/.** Ejja, Mulej, la tiddawwarx

**R/.** Ehles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

## **Talba**

O Alla, li tista' kollox, agħti lill-poplu tiegħek il-grazzja li jistenna b'herqa kbira l-migja ta' Ibnek il-wahdieni, biex, kif għallimna l-istess Salvatur tagħna, nishru bl-imsiebaħ mixgħula f'idejna u mmorru nħaffu biex nilqgħuh. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Iben tal-Verġni, li għamilt lil Ommok,  
int li tnissilt u ġejt fid-dinja b'Verġni,  
illum ir-rebħ ta' verġni qed insebbħu:  
ilqa' l-ferħ tagħna.

Din hi qaddejja tiegħek, verġni w martri,  
li, biex ma tinqabadx fix-xbiek tal-ġisem,  
seħħilha tegħleb bit-tixrid ta' demmha  
qillet id-dinja.

Ebda tbatija ma reġġgħetha lura,  
ħarset qalbiena f'wiċċ il-mewt infisha,  
sa demmha mqaddes xtered fl-art, u hienja  
ġbartha fis-sema.

Alla ħanin, għat-talb ta' din il-verġni,  
warrab għajnejk mill-ħtijiet kollha tagħna;  
naddafna, biex għal dejjem intennulek  
innu ta' glorja. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riġlejja mit-tfixkil.

### Salm 114 (116A)

Inħobb il-Mulej, \*  
għax sama' leħen it-thannin tiegħi;  
għaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjaħtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.  
Imma isem il-Mulej sejjaħt: \*  
"Mulej, nitobok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; \*  
twajjeb hu Alla tagħna.  
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; \*  
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, \*  
għax il-Mulej għamillek il-ġid.  
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, \*  
lil għajnejja mid-dmugħ u 'l riġlejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Mulej, eħlisli 'l ħajti mill-mewt, u 'l riġlejja mit-tfixkil.

**Ant. 2:** L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

### **Salm 120 (121)**

Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet; \*  
mnejn se tiġini l-għajnuna?  
L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, \*  
li għamel is-sema u l-art.

Ma jħalli qatt li riġlek jogħtor; \*  
ma jongħosx dak li jħarsek.  
Ara, la jongħos u lanqas jorqod \*  
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jħarsek; \*  
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.



Ma tolqtokx ix-xemx binhar, \*  
anqas il-qamar billejl.

Iharsek il-Mulej minn kull deni; \*  
hu jharislek ħajtek.  
Il-Mulej iharsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, \*  
minn issa u għal dejjem.  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** L-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, li għamel is-sema u l-art.

**Ant. 3:** Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

### **Kantiku Apok 15:3-4**

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, \*  
Mulej, Alla li tista' kollox;  
sewwa u veri t-triqat tiegħek, \*  
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minn ismek? \*  
Min ma jsebbħux?  
Għaliex int waħdek qaddis; †  
u l-ġnus kollha jiġu jinjteħtu quddiemek, \*  
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 3:** Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet. 4:13-14**

Gheżież, ifirħu, għax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, għax aktar tifirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Ġarrabtna, o Alla, \* Izda ħriġtna fil-wisa'. Ġarrabtna.

V/. Għaddejtna mill-prova bħall-fidda. \* İzda hriġtna fil-wisa'. Glorja. Ġarrabtna.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Bqajt shiħa sa l-aħħar u salvajt ħajtek, Luċija, għarusa ta' Kristu: int seħħlek tobġhod kull ma hu tad-dinja, u b'demmek stess irbaħt lill-għadu; issa qieghda tiddi bil-glorja ma' l-aṅgli.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xehet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzġhu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Bqajt shiħa sa l-aħħar u salvajt ħajtek, Luċija, għarusa ta' Kristu: int seħħlek tobġhod kull ma hu tad-dinja, u b'demmek stess irbaħt lill-għadu; issa qieghda tiddi bil-glorja ma' l-aṅgli.

**PREĊI**

F'din is-siegħa s-Sultan tal-martri offra lilu nnifsu fl-ikla ta' l-aħħar u miet fuq is-salib. Inroddulu ħajr u ngħidulu:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk għax habbejtna għall-ahħar, int, is-Salvatur tagħna, l-għajn u l-eżempju ta' kull qawwa fil-martirju:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax inti ssejjah lill-midinbin kollha halli jindmu biex tagħtihom il-ħajja.

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax tajt is-setgħa lill-Knisja biex toffri d-demmi tiegħek li int xerridt għall-maħfra tad-dnubiet, id-demmi tal-patt il-ġdid li jibqa' għal dejjem:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax illum bil-grazzja tiegħek żammejtna sħaħ fil-fidi:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax illum sehibt miegħek hafna ahwa fil-mewt:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

## **Missierna**

### **Talba**

Agħtina l-għajnuna, Mulej, għat-talb qaddis li tressaq quddiemek għalina Santa Luċija, verġni u martri, biex il-glorja li hi għandha quddiemek niċcelebrawha kif jixraq fuq l-art, sa ma naslu li narawha fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 87 (88)

#### Talba fil-mard

*Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)*

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, \*  
billejl jien nitniehed quddiemek.  
Ħa tasal it-talba tiegħi għandek, \*  
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, \*  
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.  
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, \*  
sirt qisni bniedem bla saħħa.  
Fost il-mejtin hu friexi, \*  
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,  
li fihom ma tiftakarx iżjed \*  
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, \*  
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.  
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, \*  
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, \*  
għamilti niġra ta' l-għajb għalihom;  
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; \*  
għajnejja mdallma bl-għali.  
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, \*  
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, \*  
jew se jqumu l-erwieh biex ifaħħruk?  
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, \*  
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?  
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, \*  
jew f'art il-minsija l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejnk ngħajjat, \*  
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.  
Għaliex, Mulej, twarrabni, \*  
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, \*  
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.  
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, \*  
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biża'.  
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, \*  
flimkien minn kull naħa jagħlquni.  
Int beghidit minni l-ħbieb u l-qraba, \*  
shabi huma d-dlamijiet.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9**

Int qieghed f'nofsna, Mulej, u aħna msemija għalik: la tħalliniex, Mulej,  
Alla tagħna.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li gĦamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerĦi ruĦi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Ħejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*



Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jaghti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuza,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigris,  
o Vergni glorjuża u mbierka.